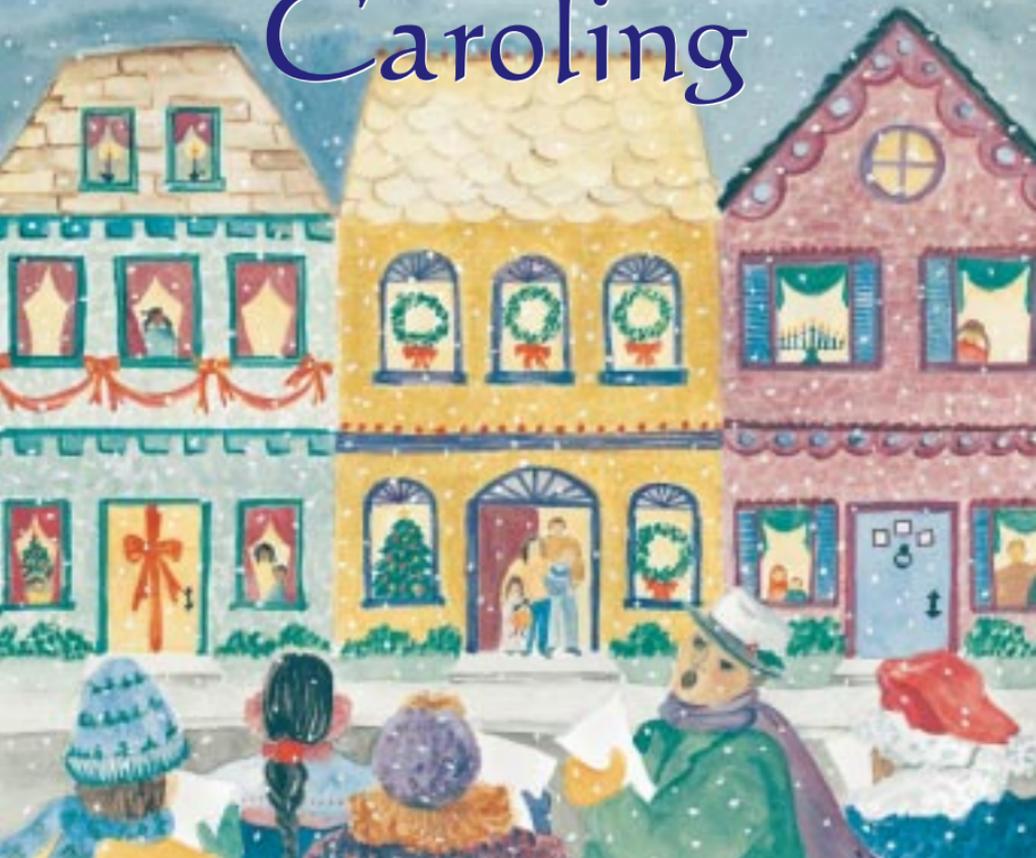


Caroling



THE UNITED STATES AIR FORCE BAND | WASHINGTON, D.C.

SINGING SERGEANTS

Colonel Dennis M. Layendecker, Commander and Music Director

Captain Chad A. Steffy, Director

Caroling

The tradition of caroling goes back hundreds of years as a joyful part of the winter holiday season. This exchange of tidings, wassail and songs brings people together in lifted spirits of goodwill.

Since the Eisenhower administration, The Singing Sergeants have been caroling at the White House each December for guests from all around the country and throughout the world. We are proud to share with you some of our favorite carols and holiday songs in the a cappella tradition. From the Christmas story and sleigh rides, to the celebration of Hannukah, these songs are full of hope, peace and joy.

Especially during this time of year, we extend our heartfelt gratitude to the thousands of men and women of the United States Air Force who are away from home this holiday season. Please keep them in your thoughts and prayers as they continue in dedicated service to our great nation.

Selections



1. **Fum, Fum, Fum**¹
Traditional Spanish Dance Carol
arr. Alice Parker and Robert Shaw
2. **O Tannenbaum**²
German Folk Tune
arr. John Rutter
3. **S'vivon**
Traditional Hebrew Song
arr. Betty Bertaux
4. **Somerset Wassail**²
English Traditional Carol
arr. John Rutter
5. **Adam Lay Ybounden**³
Boris Ord
6. **Ya viene la vieja**¹
Traditional Spanish
arr. Alice Parker and Robert Shaw
7. **The Lute Carol**⁴
William Ballet
Edited by MSgt William Tortolano*
MSgt Eric Sabatino, Harp
8. **Carol of the Bells**⁵
M. Leontovich
arr. Peter J. Wilhousky
9. **Away in a Manger**⁶
W.J. Kirkpatrick
arr. David Willcocks
10. **The Holly and the Ivy**⁷
18th Century English Carol
arr. Kirby Shaw
TSgt Nydia C. Noriega, soloist
SMSgt Patrick Shrieves, percussion
11. **Go Tell It on the Mountain**⁸
Traditional Spiritual
arr. Howard Helvey
TSgt Steve Wilson, soloist
TSgt Jonathan McPherson, piano
Featuring: Men's Chorus,
TSgt Matthew Irish, Conductor

12. **Still, Still, Still**⁹
 Traditional Austrian Carol
 arr. Norman Luboff
 MSgt Kenneth G. Maxwell, soloist
 TSgt Jonathan McPherson, piano
 Featuring: Men's Chorus,
 TSgt Matthew Irish, Conductor
13. **Up! Good Christen Folk,
 and Listen**⁶
 Tune from *Piae Cantiones*, 1582
 Harmonized by G.R. Woodward
 Featuring: Libertas,
 MSgt Angela B. Williams, Conductor
14. **There is a Flower**⁶
 John Rutter
 TSgt Steve Wilson, soloist
 TSgt Bradley S. Bennett, soloist
 Featuring: Libertas,
 MSgt Angela B. Williams, Conductor
15. **Ave Maria**¹
 Javier Busto
16. **Silent Night**
 Franz X. Gruber
 arr. CMSgt David Nokes*
 TSgt Ryan P. Dolan, soloist
17. **Jingle Bells**¹⁰
 James Pierpont
 arr. Gordon Langford
18. **Deck the Hall**²
 Welsh Traditional Carol
 arr. John Rutter
19. **A Merry Christmas**⁶
 Traditional "West Country" Carol
 arr. Arthur Warrell
20. **Alleluia**¹¹
 Randall Thompson

* Member The United States Air Force Band

All selections were released with permission of the following publishers:

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. G. Schirmer, Inc. % Music Sales Corp. | 7. Kirby Shaw Music |
| 2. Hinshaw Music, Inc. | 8. Beckenhorst Press, Inc. |
| 3. Novello Special Account c/o G. Schirmer, Inc. | 9. Walton Music Corp. |
| 4. GIA Publications, Inc. | 10. EMI Music / Embassy Music Corp. |
| 5. Carl Fischer, LLC. | 11. ECS Publishing |
| 6. Oxford University Press | |

Lyrics



Fum, Fum, Fum

On December five and twenty
Fum, Fum, Fum!

Oh, a child was born this night,
So rosy white, so rosy white.
Son of Mary, Virgin Holy
In a stable mean and lowly
Fum, Fum, Fum!

On December five and twenty
Fum, Fum, Fum!

Comes a most important day—
Let us be gay, let us be gay!
We go first to church and then we
Have the sweetest buns and candy!
Fum, Fum, Fum!

God will send us days of feasting,
Fum, Fum, Fum!

Both in hot months and in cold
For young and old, for young and old.

When we tell the Holy Story
Ever singing of his glory,
Fum, Fum, Fum!

O Tannenbaum

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
how faithfully you blossom!
Through summer's heat and
winter's chill

Your leaves are green, and blooming still.

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
how faithfully you blossom!

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
with what delight I see you!
When winter days are dark and drear,
You bring us hope for all the year.

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
with what delight I see you!

O Tannenbaum, O Tannenbaum,
you bear a joyful message!
That faith and hope shall ever bloom

To bring us light in winter's gloom.
O Tannenbaum, O Tannenbaum,
you bear a joyful message!

S'vivan

S'vivan, sov, sov, sov

*Hanukka hu hag tov
Hag simha hu laam,
nes gadol haya sham.*

Spin, spin, spin, little dried!
Chanukah is a day of joy.
A great miracle happened
there.

Somerset Wassail

Wassail and wassail all over the town!
The cup it is white, and the ale it is brown;
The cup, it is made of the good ashen tree,
And so is the malt of the best barley:

Chorus:

For it's your wassail, and it's our wassail!
And it's joy be to you and a jolly wassail!
O master and mistress, are you all within?

Pray open the door and let us come in;
O master and mistress a-sitting by the fire,
Pray think on poor trav'lers, a-trav'ling
in the mire:

Chorus

O where is the maid with the
silver-headed pin,
To open the door, and let us come in?
O master and mistress it is our desire
A good loaf and cheese, and a toast
by the fire:

Chorus

The girt dog of Langport he burnt
his long tail,
And this is the night we go singing wassail:
O master and mistress, now we must be gone;
God bless all in this house till we
do come again:

Chorus



Adam Lay Ybounden

Adam lay ybounden,
Bounden in a bond;
Four thousand winter
Thought he not too long.

And all was for an apple,
An apple that he took,
As clerkes finden
Written in their book.

Ne had the apple taken been,
The apple taken been,
Ne had never our lady
A-been heavené queen.

Blessed be the time
That apple taken was,
Therefore we moun singen,
Deo Gracias!

Ya viene la vieja

(Come, my dear old lady)

*Ya viene la vieja, con el aguinaldo
Le parece mucho, le viene quitando.*

Chorus:

*Pampanitos verdes hojas de limon,
La Virgen Maria, Madre del Senor.*

*Ya vienen los Reyes por el areanal,
Y le traen al Nino
Un torre real.*

Chorus

*Ya vienen los Reyes,
por aquel camino,
Y la traen el Nino, vino.*

Chorus

Come, my dear old lady,
With a little present
That you love so dearly.

Chorus:

We're weaving a garland
of green lemon leaves
For sweet Virgin Mary, the Mother of God.

Kings of Orient riding,
Cross the sandy desert,
Bringing for the Baby
Gifts of love, this night.

Chorus

Kings of Orient riding,
Guided by the starlight,
Bringing wine to the Baby

Chorus





The Lute Carol

Sweet was the child
of Mary born,
When she to
Bethlehem came,
And sweetly sang that
joyful dawn
That blessed Jesus was
his name.

Chorus:

Lullabye, lullabye,
lula, lullabye,
Lullabye, lullabye, lula,
lullabye.

Sweet child, sang she, my son
who is a savior born.
From Virgin womb, so
meek and mild,
He came to us that were
forlorn.
Lalula, lullabye, lullabye,
O dearest child,
And lulled him sweetly on her knee.



Carol of the Bells

Hark how the bells,
sweet silver bells
All seem to say "throw cares away:
"Christmas is here,
bringing good cheer
to young and old, meek
and the bold."
One seems to hear
words of good cheer
From everywhere, filling the air
Oh, how they pound, raising the sound
O'er hill and dale, telling their tale.
Merry, Merry Christmas!
Merry, Merry Christmas!
On, on they send, on without end
Their joyful tone to every home.

Away in a Manger

Away in a manger, no crib for a bed,
The little Lord Jesus laid down his sweet head
The stars in the bright sky looked down
where he lay
The little lord Jesus, asleep in the hay.
The cattle are lowing, the baby awakes,
But little Lord Jesus, no crying he makes.

I love thee, Lord Jesus! Look down from
the sky,
And stay by my side until morning is nigh.

Be near me Lord Jesus; I ask thee to stay
Close by me for ever, and love me, I pray.
Bless all the dear children in thy tender care,
And fit us for heaven to live with thee there.

The Holly and the Ivy

The holly and the ivy
When they are both full grown
Of all the trees that are in the wood
The holly bears the crown.

Chorus:

Oh, the rising of the sun
And the running of the deer,
The playing of the merry organ,
Sweet singing in the choir.

The holly bears a berry
As red as any blood
And Mary had a little baby boy
For to do poor sinners good.

Chorus

Go Tell It on the Mountain

Chorus:

Go, tell it on the mountain,
Over the hills and everywhere—
Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born!

While shepherds kept their watching
O'er silent flocks by night
Behold, throughout the heaven
There shone a Holy light.

Chorus

The shepherds feared and
trembled
When Lo! Above the earth
Rang out the angel chorus
That hailed our Saviour's birth.

Chorus

Down in a lowly manger
The humble Christ was born
And God sent us salvation
That blessed Christmas morn.

Chorus





Still, Still, Still

Still, Still, Still;

One can hear the falling snow.

For all is hushed, the world is sleeping,

Holy Star its vigil keeping,

Still, Still, Still;

One can hear the falling snow.

Sleep, Sleep, Sleep;

'tis the eve of our

Saviour's birth.

The night is peaceful

all around you,

Close your eyes,

let sleep surround you.

Sleep, Sleep, Sleep;

'tis the eve of our Saviour's birth.

Dream, Dream, Dream—

Of the joyous day to come.

While guardian angels without number

Watch you as you sweetly slumber.

Dream, Dream, Dream—

Of the joyous day to come.



Up! Good Christen folk, and Listen

Up! Good Christen folk,

and Listen

How the merry church

bells ring,

And from steeple bid good people

Come adore the newborn King:

Chorus:

Born of mother, blest o'er other,

Ex Maria Virgine,

In a stable ('tis no fable),

Christus natus hodie.

Tell the story how from glory

God came down at Christmastide,

Bringing gladness, chasing sadness,

Show'ring blessing far and wide.

Chorus

There is a Flower

There is a flow'r sprung of a tree.

The root thereof is called Jesse,

A flow'r of price;

There is none such in paradise.



This flow'r is fair and fresh of hue,
It fadeth never, but ever is new;
The blessed branch this flow'r on grew
Was Mary mild that bare Jesu:
A flow'r of grace;
Against all sorrow it is solace.

The seed hereof was Goddes sand,
That God Himself sowed with his hand,
In Nazareth that holy land,
Amidst her arbour a maiden found;
This blessed flow'r
Sprang never but in Mary's bower.

When Gabriel this maid did meet,
With 'Ave Maria' he did her greet;
Between them two this flow'r was set
And safe was kept, no man should wit,
Till on a day
In Bethlem it could spread and spray.

When that fair flow'r began to spread
And his sweet blossom began to bed
Then rich and poor of ev'ry land
Marveled how this flow'r might spread,
Till kinges three
That blessed flower came to see.

Angels there came from heaven's tower
To look upon this freshele flow'r
How fair he was in his colour

And how sweet in his savour
And to behold
How such a flow'r might spring in gold.

There is a flow'r sprung of a tree
The root thereof is called Jesse
A flow'r of price:
There is none such in
paradise.

Ave Maria

*Ave Maria, gratia plena
Dominus tecum.
Benedicta tu in mulieribus
Et benedictus
Fructus ventris tui Jesus
Sancta Maria, mater Dei
Ora pro nobis peccatoribus
Nunc et in hora mortis nostrae.*

Hail Mary, full of grace
The Lord is with thee.
Blessed are you among women, and
Blessed is the fruit of thy womb, Jesus.
Holy Mary, mother of God,
Pray for us sinners
Now and at the hour of our death.



Silent Night

Silent night, Holy night
All is calm, all is bright
'round yon Virgin,
 mother and child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace!

Silent night, holy night
Shepherds quake at the sight
Glories stream from heaven afar
Heavenly hosts sing alleluia
Christ the savior is born!

Jingle Bells

Chorus:

Jingle bells, jingle bells
Jingle all the way.
Oh what fun it is to ride
In a one horse open sleigh!



Dashing through the snow
In a one horse open sleigh
O'er the fields we go
Laughing all the way!
Bells on bobtail ring
Making spirits bright
What fun it is to ride and sing
A sleighing song tonight!

Chorus

Now the ground is white
Go it while you're young
Take the girls tonight
And sing this sleighing song
Just get a bobtail bay
Two-forty for his speed
Then hitch him to an
open sleigh, and crack!
You'll take the lead!

Chorus



Deck the Hall

Deck the hall with boughs
of holly,

fa la la la la, la la la la.

'Tis the season to be jolly, fa la la
la, la la la la.

Fill the mead cup,
drain the barrel, fa la la...

Troll the ancient Christmas
carol, fa la la...

See the flowing bowl before us, fa la la...
Strike the harp and join the chorus, fa la la...

Follow me in merry measure, fa la la...
While I sing of beauty's treasure, fa la la...

Fast away the old year passes, fa la la...
Hail the new ye lads and lasses, fa la la...

Laughing, quaffing all together, fa la la...
Heedless of the wind and weather, fa la la...



A Merry Christmas

Chorus:

Good tidings we bring
To you and your kin:
We wish you a merry Christmas
And a happy New Year!

Now bring us some figgy pudding
And bring some out here.

Chorus

For we all like figgy pudding,
So bring some out here.

And we won't go 'till we've got some
So bring some out here.

Chorus



Caroling

THE UNITED STATES AIR FORCE BAND | WASHINGTON, D.C.

SINGING SERGEANTS

Captain Chad A. Steffey, Ponca City, OK, Director

CMSgt Richard D. Pearson, Carrollton, OH, Manager

Soprano

MSgt Robin Askew⁺

Chapel Hill, NC

MSgt Linda Mayes Waring⁺

Hagerstown, MD

MSgt Anne P. Seaton⁺

Lodi, WI

TSgt Amy Statz Dolan⁺

Sauk City, WI

TSgt Nydia C. Noriega

Miami, FL

Alto

CMSgt Patricia Fanara Wolfe

Massapequa Park, NY

MSgt Carol Hawkins Wiley⁺

Wilson, NC

MSgt Jennifer Lyons⁺

Knoxville, TN

MSgt Angela B. Williams^{o+}

Wilmington, NC

MSgt Janice Reksten Carl⁺

Ashburn, VA

TSgt Jennifer Ann Marksteiner

Fairfax, VA

Tenor

CMSgt Richard D. Pearson

Carrollton, OH

MSgt Kenneth G. Maxwell

Enon Valley, PA

TSgt Bradley S. Bennett⁺⁺

Kent, OH

TSgt Steve Wilson⁺

Annandale, VA

Bass

MSgt Brian C. Davis

Clarksville, MD

TSgt Ryan P. Dolan⁺⁺

Virginia Beach, VA

TSgt Robert S. Harrelson

Boiling Springs, NC

TSgt K.C. Armstrong⁺

Mt. Holly, NC

TSgt Eric Sullivan

Wilson, NC

TSgt Matthew J. Irish^{§+}

Dallas, TX

Piano

TSgt Jonathan McPherson

Gonzales, LA

Percussion

SMSgt Patrick Shrieves

Freehold, NJ

Harp

MSgt Eric Sabatino

Long Island, NY

* Section Leader

o Assistant Conductor

§ Conductor, Men's Chorus

+ Member, Libertas (Small Ensemble)

Credits

Colonel Dennis M. Layendecker	Commander and Music Director
Major Frank J. Grzych II	Deputy Commander
Captain Chad A. Steffey	Director/Producer
Chief Master Sergeant (Ret.) Julianne Sages Turrentine	Producer
Master Sergeant Angela B. Williams Technical Sergeant Matthew J. Irish	Production Assistants
Mr. Fred Vogler	Engineer/Mixing/Editing
Technical Sergeant Loren J. Zimmer	Recording Engineer
Mr. Mark Agostino	Digital Editing
Mr. Bruce Leek	Digital Editing/Mastering
Technical Sergeant James R. Devaughn	Assistant Engineer
Chief Master Sergeant David L. Nokes	Director of Public Affairs
Master Sergeant Robert K. McConnell	Superintendent of Recording Production
Technical Sergeant Ryan P. Dolan Technical Sergeant Eric Sullivan	Liner Notes
Technical Sergeant Marc D. Dinitz Technical Sergeant Michael A. Piersol	Booklet Editors

Special thanks to Vogler Audio Media and Bruce Leek for their help with this project.

Recording Production Staff

Master Sergeants Christine L. Kosky and Blake L. Waters;
Technical Sergeants Eric Sullivan and Douglas W. Morgan

*Master tapes were recorded at:
The Hylton Memorial Chapel, Woodbridge, VA, Nov 10–15, 2002.
Catalog Number: BOL-0301*



For information about The United States Air Force Band and its components, or to receive its newsletter, contact:

Director of Public Affairs
The United States Air Force Band
201 McChord Street
Bolling Air Force Base
Washington, DC 20032

The United States Air Force Band Home Page is available on the World Wide Web at: www.USAFBand.com

The United States Air Force Band is wholeheartedly committed to reflecting the diversity of our great nation. We actively encourage individuals from all cultural and ethnic backgrounds to learn about our organization and seek positions with "America's International Musical Ambassadors."

Interested in Air Force opportunities?
Contact Air Force Recruiting via
www.airforce.com or call 1-800-423-USAF

THIS COMPACT DISC IS NOT FOR SALE

This compact disc is approved by the Department of the Air Force for use in public service broadcasting, recruiting, educational activities, troop morale and retention. This compact disc is not for sale and is to be used only within the scope of these Department of the Air Force activities.